



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

1. August 2003

**Sperrfrist:**  
**Freitag, 1. August 2003, 15.00 Uhr EZB-Zeit (MEZ)**

## **PRESSEMITTEILUNG**

### **UNVERBINDLICHER KALENDER FÜR DIE TENDEROPERATIONEN DES EUROSYSTEMS IM JAHR 2004**

Die Europäische Zentralbank (EZB) veröffentlicht heute den unverbindlichen Kalender für die Tenderoperationen des Eurosystems im Jahr 2004 (siehe Anhang).

Der unverbindliche Kalender wird im Einklang mit den in der Publikation „Die einheitliche Geldpolitik im Euro-Währungsgebiet: Allgemeine Regelungen für die geldpolitischen Instrumente und Verfahren des Eurosystems“ (April 2002) beschriebenen Verfahren erstellt. Die am 23. Januar 2003 vom EZB-Rat beschlossenen Änderungen des geldpolitischen Handlungsrahmens im Hinblick auf den Zeitplan der Mindestreserve-Erfüllungsperiode und die Laufzeit der Hauptrefinanzierungsgeschäfte werden in diesem Kalender ebenfalls berücksichtigt.

Ziel der EZB ist es, Voraussetzungen zu schaffen, die es den Geschäftspartnern in allen Ländern des Euroraums ermöglichen, an den Hauptrefinanzierungsgeschäften und den längerfristigen Refinanzierungsgeschäften teilzunehmen. Daher hat die EZB bei der Erstellung des Kalenders für diese Geschäfte die Bankfeiertage in den einzelnen Ländern des Euroraums berücksichtigt.

#### **Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**





EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Anhang

1. August 2003

**Unverbindlicher Kalender für die Tenderoperationen des Eurosystems im Jahr 2004**

Januar 2004		Februar 2004		März 2004		April 2004		Mai 2004		Juni 2004	
01	Do	01	So	01	Mo	01	Do	01	Sa	01	Di
02	Fr	02	Mo	02	Di	02	Fr	02	So	02	Mi
03	Sa	03	Di	03	Mi	03	Sa	03	Mo	03	Do
04	So	04	Mi	04	Do	04	So	04	Di	04	Fr
05	Mo	05	Do	05	Fr	05	Mo	05	Mi	05	Sa
06	Di	06	Fr	06	Sa	06	Di	06	Do	06	So
07	Mi	07	Sa	07	So	07	Mi	07	Fr	07	Mo
08	Do	08	So	08	Mo	08	Do	08	Sa	08	Di
09	Fr	09	Mo	09	Di	09	Fr	09	So	09	Mi
10	Sa	10	Di	10	Mi	10	Sa	10	Mo	10	Do
11	So	11	Mi	11	Do	11	So	11	Di	11	Fr
12	Mo	12	Do	12	Fr	12	Mo	12	Mi	12	Sa
13	Di	13	Fr	13	Sa	13	Di	13	Do	13	So
14	Mi	14	Sa	14	So	14	Mi	14	Fr	14	Mo
15	Do	15	So	15	Mo	15	Do	15	Sa	15	Di
16	Fr	16	Mo	16	Di	16	Fr	16	So	16	Mi
17	Sa	17	Di	17	Mi	17	Sa	17	Mo	17	Do
18	So	18	Mi	18	Do	18	So	18	Di	18	Fr
19	Mo	19	Do	19	Fr	19	Mo	19	Mi	19	Sa
20	Di	20	Fr	20	Sa	20	Di	20	Do	20	So
21	Mi	21	Sa	21	So	21	Mi	21	Fr	21	Mo
22	Do	22	So	22	Mo	22	Do	22	Sa	22	Di
23	Fr	23	Mo	23	Di	23	Fr	23	So	23	Mi
24	Sa	24	Di	24	Mi	24	Sa	24	Mo	24	Do
25	So	25	Mi	25	Do	25	So	25	Di	25	Fr
26	Mo	26	Do	26	Fr	26	Mo	26	Mi	26	Sa
27	Di	27	Fr	27	Sa	27	Di	27	Do	27	So
28	Mi	28	Sa	28	So	28	Mi	28	Fr	28	Mo
29	Do	29	So	29	Mo	29	Do	29	Sa	29	Di
30	Fr	30		30	Di	30	Fr	30	So	30	Mi
31	Sa	31		31	Mi	31		31	Mo	31	

- i Die TARGET-Feiertage sind rot unterlegt.
- ii Die Mindestreserve-Erfüllungsperioden sind durch eine doppelte Linie voneinander abgegrenzt. Um einen reibungslosen Übergang zum neuen geldpolitischen Handlungsrahmen des Eurosystems zu ermöglichen, wurde eine für den Übergang geltende Mindestreserve-Erfüllungsperiode beschlossen, die am 24. Januar 2004 beginnt und am 9. März 2004 endet. Die erste Mindestreserve-Erfüllungsperiode unter dem neuen System beginnt am 10. März 2004.
- iii Mit Wirkung vom 9. März 2004 (einschließlich) beträgt die Laufzeit der Hauptrefinanzierungsgeschäfte eine Woche. Das letzte Hauptrefinanzierungsgeschäft mit einer Laufzeit von zwei Wochen wird folglich am 2. März 2004 durchgeführt. Die Zuteilung des ersten Hauptrefinanzierungsgeschäfts unter dem neuen System erfolgt am 9. März 2004. Beide Geschäfte sind am 17. März 2004 fällig.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

		Juli 2004				August 2004				September 2004				Oktober 2004				November 2004				Dezember 2004	
01	Do	LRG-Abw.	01	So		01	Mi	HRG-Abw.	01	Fr	HRG-Ank.	01	Mo	HRG-Ank.	01	Mi	HRG-Abw.						
02	Fr		02	Mo	HRG-Ank.	02	Do		02	Sa		02	Di	HRG-Zut.	02	Do							
03	Sa		03	Di	HRG-Zut.	03	Fr		03	So		03	Mi	HRG-Abw.	03	Fr							
04	So		04	Mi	HRG-Abw.	04	Sa		04	Mo	HRG-Zut.	04	Do		04	Sa							
05	Mo	HRG-Ank.	05	Do		05	So		05	Di	HRG-Abw.	05	Fr	HRG-Ank.	05	So							
06	Di	HRG-Zut.	06	Fr		06	Mo	HRG-Ank.	06	Mi		06	Sa		06	Mo	HRG-Ank.						
07	Mi	HRG-Abw.	07	Sa		07	Di	HRG-Zut.	07	Do		07	So		07	Di	HRG-Zut.						
08	Do		08	So		08	Mi	HRG-Abw.	08	Fr	HRG-Ank.	08	Mo	HRG-Zut.	08	Mi	HRG-Abw.						
09	Fr		09	Mo	HRG-Ank.	09	Do		09	Sa		09	Di	HRG-Abw.	09	Do							
10	Sa		10	Di	HRG-Zut.	10	Fr		10	So		10	Mi		10	Fr							
11	So		11	Mi	HRG-Abw.	11	Sa		11	Mo	HRG-Zut.	11	Do		11	Sa							
12	Mo	HRG-Ank.	12	Do		12	So		12	Di	HRG-Abw.	12	Fr		12	So							
13	Di	HRG-Zut.	13	Fr		13	Mo	HRG-Ank.	13	Mi		13	Sa		13	Mo	HRG-Ank.						
14	Mi	HRG-Abw.	14	Sa		14	Di	HRG-Zut.	14	Do		14	So		14	Di	HRG-Zut.						
15	Do		15	So		15	Mi	HRG-Abw.	15	Fr		15	Mo	HRG-Ank.	15	Mi	HRG-Abw.						
16	Fr		16	Mo	HRG-Ank.	16	Do		16	Sa		16	Di	HRG-Zut.	16	Do							
17	Sa		17	Di	HRG-Zut.	17	Fr		17	So		17	Mi	HRG-Abw.	17	Fr							
18	So		18	Mi	HRG-Abw.	18	Sa		18	Mo	HRG-Ank.	18	Do		18	Sa							
19	Mo	HRG-Ank.	19	Do		19	So		19	Di	HRG-Zut.	19	Fr		19	So							
20	Di	HRG-Zut.	20	Fr		20	Mo	HRG-Ank.	20	Mi	HRG-Abw.	20	Sa		20	Mo	HRG-Ank.						
21	Mi	HRG-Abw.	21	Sa		21	Di	HRG-Zut.	21	Do	HRG-Ank.	21	So		21	Di	HRG-Zut./LRG-Ank.						
22	Do		22	So		22	Mi	HRG-Abw.	22	Fr	HRG-Zut.	22	Mo	HRG-Ank.	22	Mi	HRG-Abw./LRG-Zut.						
23	Fr		23	Mo	HRG-Ank.	23	Do		23	Sa		23	Di	HRG-Zut./LRG-Ank.	23	Do	LRG-Abw.						
24	Sa		24	Di	HRG-Zut./LRG-Ank.	24	Fr		24	So		24	Mi	HRG-Abw./LRG-Zut.	24	Fr							
25	So		25	Mi	HRG-Abw./LRG-Zut.	25	Sa		25	Mo	HRG-Abw.	25	Do	LRG-Abw.	25	Sa							
26	Mo	HRG-Ank.	26	Do	LRG-Abw.	26	So		26	Di	LRG-Ank.	26	Fr		26	So							
27	Di	HRG-Zut./LRG-Ank.	27	Fr		27	Mo	HRG-Ank.	27	Mi	LRG-Zut.	27	Sa		27	Mo							
28	Mi	HRG-Abw./LRG-Zut.	28	Sa		28	Di	HRG-Zut./LRG-Ank.	28	Do	LRG-Abw.	28	So		28	Di							
29	Do	LRG-Abw.	29	So		29	Mi	HRG-Abw./LRG-Zut.	29	Fr		29	Mo	HRG-Ank.	29	Mi	HRG-Ank.						
30	Fr		30	Mo	HRG-Ank.	30	Do	LRG-Abw.	30	Sa		30	Di	HRG-Zut.	30	Do	HRG-Zut./HRG-Abw.						
31	Sa		31	Di	HRG-Zut.				31	So					31	Fr							